



## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CKT 100

Datum vydání: 09.02.2015

Kód produktu: 741092

Strana 1 z 8

#### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

##### 1.1 Identifikátor výrobku

ADDINOL Gear Oil CKT 100

##### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

###### Použití látky nebo směsi

Převodový olej.

##### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

###### Výrobce

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Název ulice:	Am Haupttor	
Místo:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Fax: +49 (0) 3461 845-561
e-mail:	info@addinol.de	
Kontaktní osoba:	Aplikační technologie	
Internet:	www.addinol.de	
Informační oblast:	ADDINOL aplikační technologie	

###### Dodavatel

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.	
Název ulice:	Bydlinkého 2964	
Místo:	CZ-390 02 Tábor	
Telefon:	+420 381 212 844	Fax: +420 381 212 848
e-mail:	msds@addinol.cz	
Internet:	www.addinol.cz	

**1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:** +420 224 919 293 (nepřetržitě)

#### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

##### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu ustanovení (ES) 1272/2008 (GHS).

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu směrnice 1999/45/ES.

##### 2.2 Prvky označení

###### Zvláštní značení u speciálních směsí

EUH208	Obsahuje Long-chained alkyl amine. Může vyvolat alergickou reakci.
EUH210	Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

##### 2.3 Další nebezpečnost

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.  
Nenechte vyteklý produkt vsáknout do půdy.  
Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

#### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

##### 3.2 Směsi



## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CKT 100

Datum vydání: 09.02.2015

Kód produktu: 741092

Strana 2 z 8

#### Nebezpečné složky

Číslo ES	Název	Obsah
Číslo CAS	Klasifikace	
Indexové č.	GHS klasifikace	
Číslo REACH		
	Long-chained alkyl amine	< 0,15 %
n.a.	T - Toxický, C - Žíravý, N - Nebezpečný pro životní prostředí R22-23/24-34-43-48/23-50-53	
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H302 H314 H317 H400 H410	
	Alkyl phosphonate	< 0,15 %
n.a.	Xi - Dráždivý, N - Nebezpečný pro životní prostředí R38-41-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411	

Doslov R- a H-vět: viz odd. 16.

#### Jiné údaje

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrace < 1mg/kg.

Systém klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

##### Všeobecné pokyny

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

##### Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při trvajících potížích vyhledat lékaře.

##### Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem. Vyměnit zmáčený oděv. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

##### Při zasažení očí

Při kontaktu s očima okamžitě otevřenou oční štěrbinu vyplachovat 10-15 minut tekoucí vodou. Potom vyhledat očního lékaře.

##### Při požití

Nevyvolávat zvracení.

Důkladně vypláchnout ústa vodou. Okamžitě přivolejte lékaře.

#### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva



## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CKT 100

Datum vydání: 09.02.2015

Kód produktu: 741092

Strana 3 z 8

#### Vhodná hasiva

Pěna. Hasicí prášek. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Stříkající voda.

#### Nevhodná hasiva

Silný vodní proud.

#### **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>). Saze.

#### **5.3 Pokyny pro hasiče**

V případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

#### Další pokyny

Přizpůsobte hašení okolí. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní postřik. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Odstraňte všechny zdroje vznícení. Při působení par, prachu a aerosolů se musí používat ochranný dýchací přístroj. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

#### **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Při úniku plynu nebo při průniku do pozemních vod, půdy nebo do kanalizace podejte správu příslušným úřadům. Zamezte plošné expanzi (např. zahrazením nebo zablokováním).

#### **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač). Materiál zpracovat podle daných předpisů. Znečištěné předměty a podlahu důkladně očistěte podle ekologických předpisů.

#### **6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8, 12 a 13 tohoto bezpečnostního listu.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

#### **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

##### Opatření pro bezpečné zacházení

Pracovat v dobře větraných zónách nebo s dýchacím filtrem: Zabránit rozprášení oleje. Při otevřené manipulaci použijte zařízení s lokálním odsáváním. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

##### Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

#### **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

##### Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Balení dobře uzavřít a skladovat v suchu. Chránit před znečištěním a vlhkostí. Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě

##### Pokyny ke společnému skladování

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.  
Zdržujte se od: Oxidační činidla.

##### Další informace o skladovacích podmínkách

Chránit před: UV-zářením/slunečním světlem, mrazem.  
Doporučená skladovací teplota: 10 - 30°C

#### **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**

Podobné odkazy: viz Dodržujte Technický.



## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CKT 100

Datum vydání: 09.02.2015

Kód produktu: 741092

Strana 4 z 8

#### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

##### 8.1 Kontrolní parametry

###### Jiné údaje o limitních hodnotách

Doporučené hygienické limity pro olejovou mlhu:

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Směs obsahuje bezvýznamné množství složek s právně stanovenými mezemi expozice.

##### 8.2 Omezování expozice



###### Vhodné technické kontroly

Zajistěte dostatečné větrání a bodové odsávání na kritických místech.

###### Hygienická opatření

Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Znečištěné kusy oděvu je nutné před opětovným použitím znovu vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

###### Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

###### Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Při stálém kontaktu noste po dobu: 480 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.7 mm.

Při příležitostném kontaktu (stříkání) ochranné oblečení nutné po dobu: 30 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.4 mm

Preventivní ochrana pokožky masť na ochranu pokožky.

###### Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

###### Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže není větrání nebo odsávání technicky možné nebo je nedostatečné, musí být nasazena ochrana dýchání. Ochrana dýchacích cest s filtry proti plynům a parám s bodem varu větším než 65°C - typ A: A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

#### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

##### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	žlutý
Zápach:	charakteristický

##### Metoda

##### Informace o změnách fyzikálního stavu



## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CKT 100

Datum vydání: 09.02.2015

Kód produktu: 741092

Strana 5 z 8

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	neurčitý
Bod vzplanutí:	254 °C DIN EN ISO 2592
Zápalná teplota:	neurčitý
Hustota (při 15 °C):	0,844 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Rozpustnost ve vodě:	prakticky nerozpustný
Kinematická viskozita: (při 40 °C)	100 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042

#### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

##### 10.1 Reaktivita

Stabilní při řádné péči a manipulaci.

##### 10.2 Chemická stabilita

Za běžných podmínek skladování a nakládání je produkt chemicky stabilní.

##### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Při určeném způsobu použití k rozkladu nedochází.

##### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7 Nejsou potřebná žádná opatření.

Nepřehřívejte pro zamezení tepelného rozkladu přípravku.

##### 10.5 Neslučitelné materiály

reaguje s : Oxidační činidla, silný/á/é.

##### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>). Saze.

#### ODDÍL 11: Toxikologické informace

##### 11.1 Informace o toxikologických účincích

###### Akutní toxicita

Žádná příkazová data

Neověřená směs.

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	Druh	Pramen
n.a.	Long-chained alkyl amine				
	orální	ATE	500 mg/kg		
	kožní	ATE	300 mg/kg		
	inhalativní pára	ATE	0,5 mg/l		
	inhalativní aerosol	ATE	0,05 mg/l		

###### Dráždění a leptání

Dráždí oči: slabě dráždivý.

Dráždí pokožku: Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

###### Senzibilizační účinek

Obsahuje: < 0,15% Long-chained alkyl amine. Může vyvolávat alergické reakce.

###### Účinky po opakované nebo déletrvajícím expozici

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.



## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CKT 100

Datum vydání: 09.02.2015

Kód produktu: 741092

Strana 6 z 8

#### Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Žádná příkazová data

#### Specifické účinky při pokusech se zvířaty

Žádná příkazová data

### ODDÍL 12: Ekologické informace

#### 12.1 Toxicita

Žádná příkazová data

Neověřená směs.

#### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Není lehce biologicky odbouratelný ( podle OECD-kritérií). Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

#### 12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná příkazová data

#### 12.4 Mobilita v půdě

Kvůli jeho nepatrné rozpustnosti ve vodě byl produkt v biologickém oddělovači dále mechanicky oddělován.

#### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Obsažené látky v tomto produktu nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

#### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádná příkazová data

#### Jiné údaje

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

##### Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu. Doporučený způsob odstranění - dle míry znečištění postupovat v souladu se zákonem o odpadech: využití, energetické využití, spálení ve spalovně odpadu. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

##### Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

130206 ODPAD Z OLEJŮ A ODPAD Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Syntetické motorové, převodové a mazací oleje  
Nebezpečný odpad.

##### Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Kontaminované balení musí být dobře vyprázdněno a pak může být po odpovídajícím vyčištění znovu použito. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. Znehodnocenou směs, nespotebované zbytky a odpad předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo odstranění. Likvidace podle úředních předpisů.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

#### Pozemní přeprava (ADR/RID)

##### 14.1 Číslo OSN:

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

#### Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

##### 14.1 Číslo OSN:

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.



## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CKT 100

Datum vydání: 09.02.2015

Kód produktu: 741092

Strana 7 z 8

#### Přeprava po moři (IMDG)

##### 14.1 Číslo OSN:

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

#### Letecká přeprava (ICAO)

##### 14.1 Číslo OSN:

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

#### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

#### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Není-li stanoveno jinak, musí být dodrženy všeobecná opatření pro bezpečnou přepravu.

#### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

nepoužitelný

#### Další údaje

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

#### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

##### Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

#### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení bezpečnosti látky pro složky sloučeniny nebude prováděno.

### ODDÍL 16: Další informace

#### Plné znění R-vět uvedených v oddílech 2 a 3

22	Zdraví škodlivý při požití.
23/24	Toxický při vdechování a při styku s kůží.
34	Způsobuje poleptání.
38	Dráždí kůži.
41	Nebezpečí vážného poškození očí.
43	Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
48/23	Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.
50	Vysoce toxický pro vodní organismy.
51	Toxický pro vodní organismy.
53	Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

#### Plné znění H-vět uvedených v oddílech 2 a 3

H302	Zdraví škodlivý při požití.
H311	Toxický při styku s kůží.
H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H330	Při vdechování může způsobit smrt.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

#### Jiné údaje

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu ustanovení (ES) 1272/2008 (GHS).

Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze výše uvedeného přípravku. V případě použití s jinou látkou/materiálem nebo začlenění do výrobního procesu nemohou být tyto údaje



## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CKT 100

Datum vydání: 09.02.2015

Kód produktu: 741092

Strana 8 z 8

považovány jako nadále platné. Veškeré informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem a jsou určeny pouze pro stanovení zdravotních a bezpečnostních požadavků a doporučení pro ochranu životního prostředí. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

*(Údaje o nebezpečných obsažených látkách budou vždy převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)*